



# arte

## برنامج PROGRAM FILM WEEK 2017

أسبوع أرتة للفلام

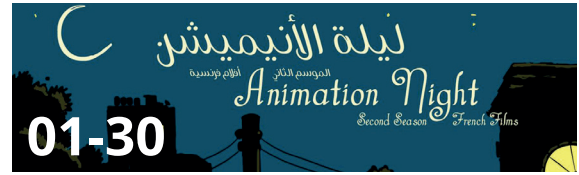
أيلول  
September Septembre  
SEPTEMBER 2017



المركز الثقافي الألماني الفرنسي  
Centre Culturel Franco-Allemand  
Deutsch-Französisches Kulturzentrum



09



01-05 EID EL KEBIR

Eid Mubarak! The center remains closed.

عطلة عيد الأضحى

بمناسبة عيد الأضحى المبارك، سوف يكون المركز مغلقاً. كل عام وانتم بخير.

UNTIL 07 REGISTRATION FRENCH AND GERMAN LANGUAGE COURSES

Come and register for our new French and German language courses from 20th of August until 7th of September! For all levels.

التسجيل لدورات اللغة الألمانية و الفرنسية

تفضل وسجل في دورات اللغة الألمانية و الفرنسية الجديدة . التسجيل جاري من 20 اب وحتى 7 ايلول 2017! لكل المستويات.

12 DIY-DECORATION-WORKSHOP

Learn how to use different tools, recycled materials and lights to decorate a beautiful event space!

ورشة - ديكور

تعلم كيفية استعمال عدة أدوات، ومواد معاد تدويرها و أضواء لتزيين مساحة لحدث ما بطريقة جميلة!

Please advise us about your participation by sending an e-mail to [thomas.scheele@goethe.de](mailto:thomas.scheele@goethe.de)

19 DEUTSCHCAFE

For those who are learning or can already speak German and would like to have a pleasant evening with games and conversations, come and join us at Stones Restaurant.

المقهى الألماني

لمن يتعلم الألمانية او يتكلمها و يود ان يمارسها في مساء مليء بالألعاب التعليمية والمحادثة ان ينضم الى المقهى الألماني ( شتامتيش) في مطعم ستونز، الساعة 6 مساءً.

17-24 ARTE FILM WEEK 2017

Join us for screenings of documentaries and feature films from Iraq, South Korea, Algeria and many more In cooperation with the European cultural TV channel Arte.

أسبوع أرتة للأفلام ٢٠١٧

عروض لأفلام وثائقية و روائية من العراق، كوريا الجنوبية، الجزائر وغيرها الكثير، بالتعاون مع قناة التلفزيون الثقافية الأوروبية أرتي.

Programm: FB/FGCC.Ramallah : البرنامج

01-30 ANIMATION NIGHT #2 – FRENCH SEASON

This summer, discover a wide selection of classic and alternative French animated films. In cooperation with the Cartoon Factory and Khalil Sakakini Cultural Center.

ليلة الأنيميشن في نسختها الثانية – الفصل الفرنسي

في هذا الصيف إكتشف تشكيلة واسعة من الأفلام المتحركة الفرنسية والكلاسيكية والبديلة بالتعاون مع كارتون فاكوري ومركز خليل السكاكيني الثقافي.

At Khalil Sakakini Cultural Center

في مركز خليل السكاكيني الثقافي

Program: [www.institutfrancais-jerusalem.org](http://www.institutfrancais-jerusalem.org) : البرنامج

## VOKABELTRAINER / PETIT DICTIONNAIRE / VOCABULARY / مفردات

	<b>der Film / le film</b> the movie الفيلم		<b>die Ausstellung / l'exposition</b> the exhibition المعرض		<b>die Wanderung / la randonnée</b> the Hike الرحلة
	<b>das Konzert / le concert</b> the concert الحفلة الموسيقية		<b>die Diskussion / la discussion</b> the discussion المُناقش		<b>der Tanz / la danse</b> the dance الرقص
	<b>die Lesung / la lecture</b> the reading القراءة		<b>die Performance / la performance</b> the performance الأداء		<b>das Festival / le festival</b> the festival المهرجان
	<b>die Spiele / les jeux</b> the games الألعاب		<b>der Workshop / l'atelier</b> the workshop ورشة العمل		<b>der Sprachkurs / le cours de langue</b> language course دورة لغة

NEU / NOUVEAU / NEW / جديد / SCHULBEGINN / C'EST LA RENTRÉE / BACK TO SCHOOL / العودة للمدارس

